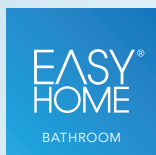




Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

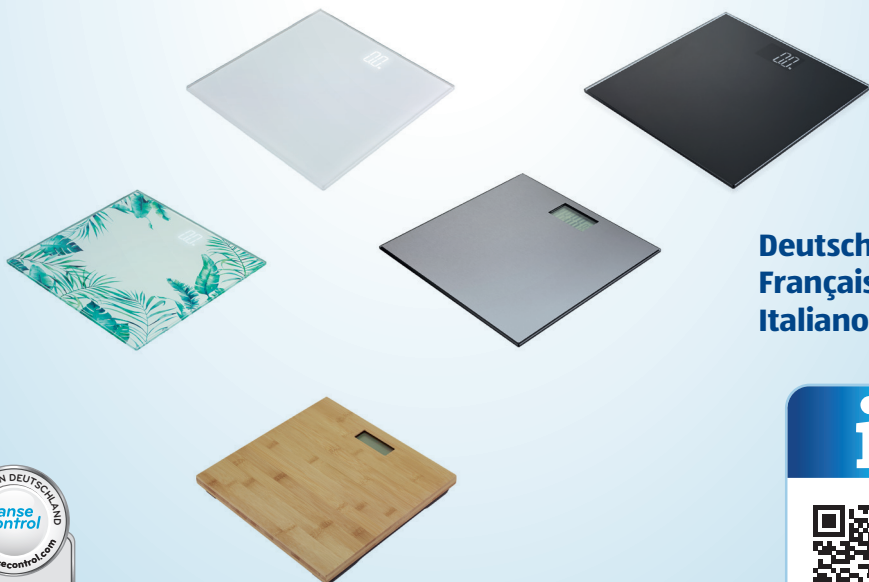
Istruzioni per l'uso



Digitale Personenwaage

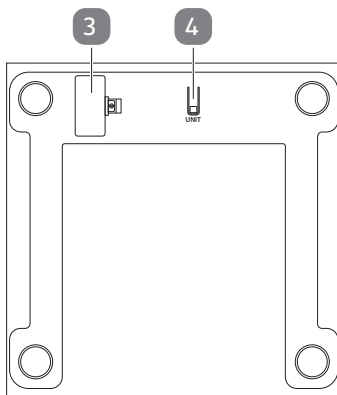
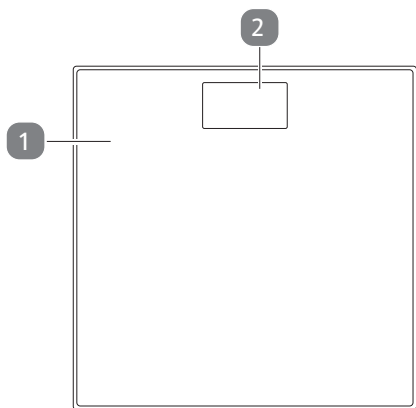
Pèse-personne numérique |

Bilancia pesapersona digitale



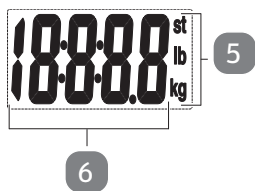
Deutsch..... 02
Français..... 20
Italiano38



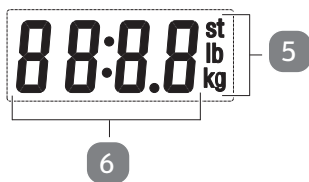


Modellbeispiel

Modell A



Modell B



Modell C



Lieferumfang

- 1 Standfläche
- 2 Display
- 3 Batteriefach (Rückseite)
- 4 Taste UNIT (MASSEINHEIT, Rückseite)
- 5 Anzeige der Maßeinheit (st/lb/kg)
- 6 Gewichtsanzeige

Der Lieferumfang beinhaltet zwei 1,5 V Batterien vom Typ LR03/AAA.

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang.....	3
Allgemeines	5
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren.....	5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
Zeichenerklärung	5
Sicherheit	6
Hinweiserklärung	6
Allgemeine Sicherheitshinweise.....	6
Produktbeschreibung	10
Erstinbetriebnahme.....	10
Produkt und Lieferumfang prüfen	10
Grundreinigung	11
Isolierstreifen entfernen.....	11
Bedienung.....	11
Körpergewicht messen.....	11
Maßeinheit ändern.....	12
Störung und Behebung.....	13
Reinigung und Wartung	14
Reinigung.....	14
Wartung	15
Aufbewahrung.....	16
Technische Daten	17
Entsorgung.....	17
Verpackung entsorgen.....	17
Produkt entsorgen	17
Konformitätserklärung	18

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser digitalen Personenwaage (im Folgenden nur „Produkt“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Benutzung und Pflege.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Produkt führen. Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit. Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn Sie elektronische Ausfertigungen der Bedienungsanleitung benötigen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist ausschließlich zum Messen des Körpergewichts konzipiert. Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen oder medizinischen Bereich geeignet.

Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Das Produkt ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Inbetriebnahme und zum Gebrauch.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte sind nur für die Verwendung in Innenräumen konzipiert.



Auf der Trittpläche besteht Rutschgefahr, wenn Sie die Trittpläche mit nassen Füßen betreten oder die Trittpläche selbst feucht ist.

Sicherheit

Hinweiserklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.



WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Allgemeine Sicherheitshinweise



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Bei unsachgemäßer Verwendung des Produkts besteht ein erhöhtes Verletzungsrisiko.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder wenn die Batterien ausgelaufen sind.
- Öffnen Sie keinesfalls das Gehäuse des Produkts. Lassen Sie Reparaturen stattdessen von qualifizierten Fachkräften durchführen. Wenden Sie sich dazu an eine qualifizierte

Fachwerkstatt. Bei eigenhändig durchgeführten Reparaturen oder falscher Bedienung verfallen jegliche Gewährleistungs- und Haftungsansprüche.

- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Produkt nur in Innenräumen. Betreiben Sie es nicht im Regen.
- Lagern Sie das Produkt nie so, dass es in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen kann.
- Stecken Sie keine Gegenstände in das Gehäuse des Produkts.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder wenn es heruntergefallen, beschädigt oder ins Wasser gefallen ist. Bringen Sie das Produkt zur Überprüfung und Reparatur in ein Servicezentrum.



Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen mit Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und wenn sie die mit der Verwendung verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder jünger als 8 Jahre vom Produkt fern.
- Lassen Sie das Produkt während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.

- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.



Gesundheitsgefahr!

Wenn Kinder oder Tiere die Batterien verschlucken, besteht hohe Gesundheitsgefahr.

- Lagern Sie die Batterien so, dass sie für Kinder und Tiere unzugänglich sind.
- Entsorgen Sie gebrauchte und ausgelaufene Batterien umgehend entsprechend den geltenden Richtlinien.
- Wenn Sie vermuten, dass eine Batterie verschluckt wurde, suchen Sie sofort einen Arzt auf.



Explosionsgefahr!

Bei unsachgemäßem Umgang mit Batterien besteht Explosionsgefahr.

- Setzen Sie die Batterien nicht übermäßiger Hitze aus, beispielsweise der Sonne, Feuer und dergleichen.
- Ersetzen Sie Batterien stets durch Batterien desselben Typs.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Produkt entfernt werden.
- Verschiedene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt werden.
- Batterien müssen mit der richtigen Polarität (+/-) eingelegt werden.
- Verbrauchte Batterien sind aus dem Produkt zu entfernen und sicher zu entsorgen.
- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum unbenutzt

gelagert werden soll, sind die Batterien zu entfernen.

- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten; vermeiden Sie den Kontakt. Flüssigkeit, die aus der Batterie austritt, kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.
- Wenn Batterieflüssigkeit mit Haut, Augen oder Schleimhäuten in Berührung kommt, waschen und spülen Sie die betroffene Stelle sofort mit sauberem Wasser ab. Suchen Sie bei Bedarf einen Arzt auf.
- Die Batterie darf nicht zerlegt, kurzgeschlossen oder ins Feuer geworfen werden.

HINWEIS!

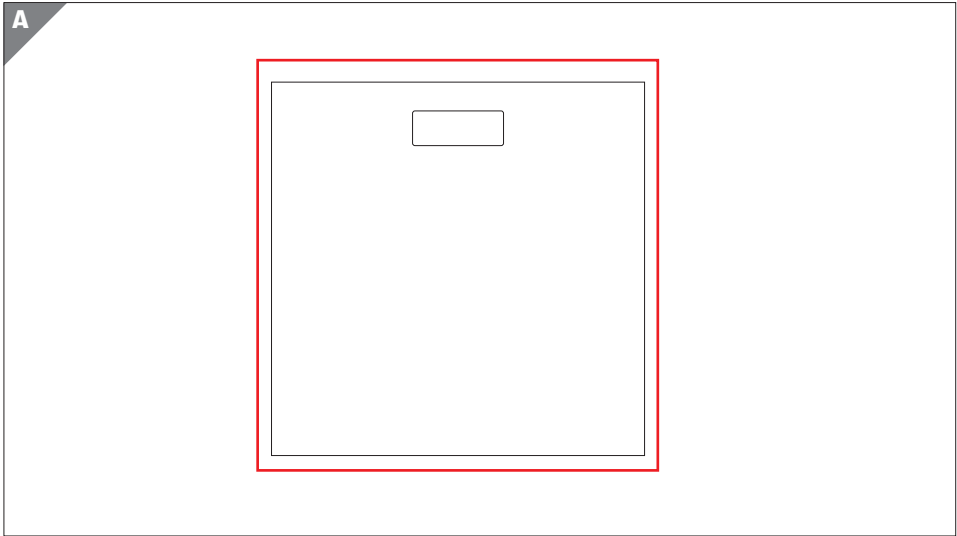
Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, trockene und ausreichend stabile Fläche.
- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen (Heizungen usw.) oder Witterungseinflüssen (Regen usw.) aus. Befüllen Sie das Gehäuse nie mit Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Gehäuse gerissen, gebrochen oder deformiert ist.
- Stellen Sie sich nicht mit mehreren Personen auf die Standfläche des Produkts.

Produktbeschreibung

Das Produkt ist ausschließlich zum Messen des Körpergewichts konzipiert.



Erstinbetriebnahme

Produkt und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Produkt schnell beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.
 1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
 2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Kapitel „Lieferumfang“).
 3. Kontrollieren Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich wie auf der Garantiekarte beschrieben an den Garantiegeber.

Grundreinigung

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien.
2. Reinigen Sie vor der erstmaligen Benutzung alle Teile des Produkts wie im Kapitel „Reinigung und Wartung“ beschrieben.

Isolierstreifen entfernen

Entfernen Sie den Isolierstreifen vom Batteriefach **3**, indem Sie an der Lasche des Isolierstreifens ziehen. Nachdem Sie den Isolierstreifen entfernt haben, ist das Produkt einsatzbereit.

Bedienung



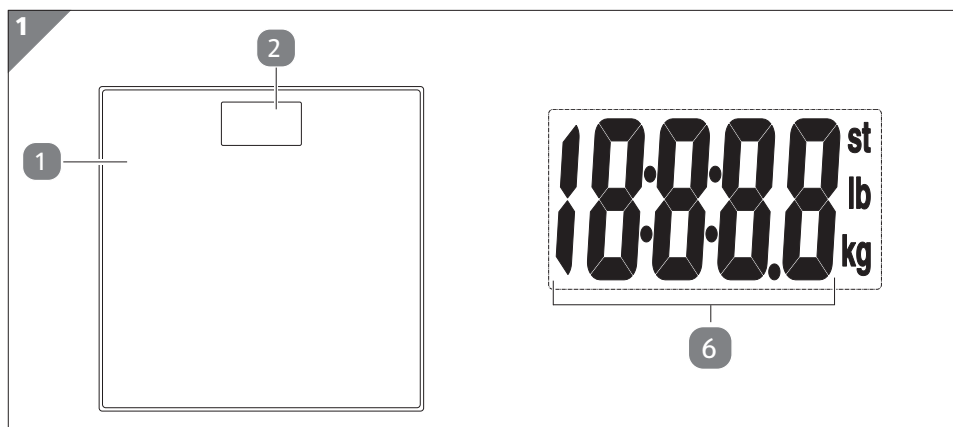
Rutschgefahr!



Wenn das Produkt oder Ihre Füße nass sind oder wenn Sie Ihre Füße eingecremt haben, können Sie auf dem Produkt ausrutschen und sich verletzen.

- Stellen Sie sicher, dass Ihre Füße nicht nass oder eingecremt sind.
- Wenn sich auf der Standfläche des Produkts Wasser befindet, wischen Sie die Standfläche trocken, bevor Sie das Produkt verwenden.

Körpergewicht messen

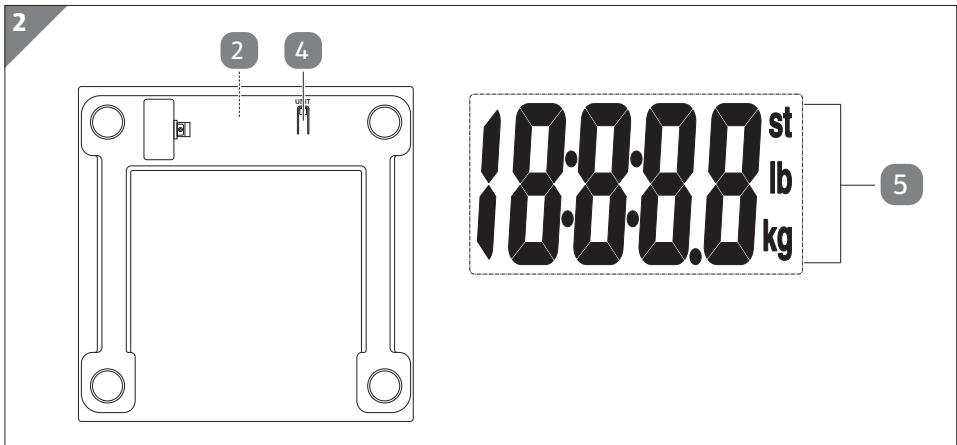


1. Steigen Sie vorsichtig auf die Standfläche **1** des Produkts (siehe **Abb. 1**). Das Produkt wird eingeschaltet, sobald Sie sich auf das Produkt stellen. Stellen Sie sich gleichmäßig auf das Produkt ohne sich zu bewegen, und warten Sie, bis die Gewichtsanzeige **6** auf dem Display **2** konstant ist (siehe **Abb. 1**).
2. Wenn die Messung erfolgt ist, steigen Sie von der Standfläche des Produkts. Das Produkt schaltet sich nach ca. 15 Sekunden zusammen mit dem Display automatisch aus.

Maßeinheit ändern

Bei der Maßeinheit können Sie zwischen Kilogramm (kg), Pfund (lb) und Stone (st) wählen.

1. Steigen Sie vorsichtig auf die Standfläche **1** des Produkts. Das Display **2** schaltet sich ein.



2. Steigen Sie vom Produkt und drücken Sie bei eingeschaltetem Display **2** mehrmals auf die Taste UNIT (MASSEINHEIT) **4** auf der Rückseite des Produkts, um die gewünschte Maßeinheit einzustellen (siehe **Abb. 2**). Auf dem Display erscheint die ausgewählte Maßeinheit **5** (siehe **Abb. 2**). Die Einstellung der Maßeinheit wird für künftige Messungen automatisch gespeichert, bis Sie sie ändern.

Störung und Behebung



Öffnen Sie keinesfalls das Gehäuse des Produkts. Lassen Sie Reparaturen stattdessen von qualifizierten Fachkräften durchführen. Wenden Sie sich dazu an eine qualifizierte Fachwerkstatt. Bei eigenhändig durchgeführten Reparaturen oder falscher Bedienung verfallen jegliche Gewährleistungs- und Haftungsansprüche.

Einige Probleme werden möglicherweise durch geringfügige Störungen verursacht, die Sie selbst beheben können. Befolgen Sie dazu die Anweisungen in der folgenden Tabelle. Sollte sich das Problem damit nicht beheben lassen, wenden Sie sich an den Kundendienst. Reparieren Sie das Produkt nicht selbst.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Produkt schaltet sich nicht ein.	Die Batterien wurden falsch oder gar nicht eingelegt, oder die Batterien sind leer.	Wechseln Sie die Batterien (siehe Kapitel „Batterien wechseln“).
	Der Isolierstreifen im Batteriefach wurde noch nicht entfernt.	Ziehen Sie an der Lasche des Isolierstreifens, um ihn vom Batteriefach zu entfernen.
Auf dem Display wird die Meldung „Lo“ (niedrig) angezeigt.	Die Batterieleistung ist schwach.	Wechseln Sie die Batterien (siehe Kapitel „Batterien wechseln“).
Auf dem Display wird die Meldung „C“ angezeigt.	Bei der Messung ist ein Fehler aufgetreten.	Steigen Sie vom Produkt und wiederholen Sie die Messung.
Auf dem Display wird die Meldung „Err“ angezeigt.	Das Produkt hat die maximale Gewichtsbeschränkung erreicht.	–

Reinigung und Wartung

HINWEIS!

Kurzschlussgefahr!

In das Gehäuse eingedrungenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Geben Sie das Produkt keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden es dadurch zerstören.

Reinigung

1. Wischen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch ab.
2. Trocknen Sie das Produkt gründlich ab.

Wartung

Batterien wechseln



Erstickungsgefahr!

Batterien sind kleine Gegenstände. Wenn Kinder die Batterie verschlucken, besteht Erstickungsgefahr.

- Halten Sie Batterien von Kleinkindern fern.
- Wenden Sie sich sofort an einen Arzt, wenn eine Batterie verschluckt wurde.



- Für das Produkt benötigen Sie zwei Batterien vom Typ AAA.
- Benutzen Sie einen Kreuzschraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten), um die Schraube auf dem Deckel des Batteriefachs zu lösen.

Wenn die Meldung „Lo“ (Niedrig) auf dem Display angezeigt wird, wechseln Sie die eingesetzten Batterien:

1. Drehen Sie das Produkt vorsichtig um.
2. Lösen Sie mit einem Kreuzschraubendreher die Schraube auf dem Deckel des Batteriefachs **3**.
3. Nehmen Sie den Deckel des Batteriefachs ab.
4. Entnehmen Sie die eingelegten Batterien und entsorgen Sie sie ordnungsgemäß (siehe Kapitel „Entsorgung“).
5. Legen Sie neue Batterien desselben Typs in das Batteriefach. Beachten Sie dabei die Polarität.
6. Setzen Sie den Deckel des Batteriefachs wieder ein, sodass er einrastet.
7. Nutzen Sie den Kreuzschraubendreher und befestigen Sie die Schraube wieder auf dem Deckel des Batteriefachs.

Sie haben die Batterien erfolgreich ausgetauscht.

Aufbewahrung



Gefahr durch ausgelaufene Batterieflüssigkeit und Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum mit eingelegten Batterien lagern, können die Batterien auslaufen und das Produkt dauerhaft beschädigen. Die Batterieflüssigkeit (Elektrolyt) ist ätzend.

- Wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, lagern Sie die Batterien separat. Lagern Sie Batterien so, dass sie für Kinder unzugänglich sind.
- Entfernen Sie Batterieflüssigkeit nicht mit bloßen Händen. Lassen Sie die Batterieflüssigkeit nicht mit Haut, Augen oder Schleimhäuten in Kontakt kommen. Verwenden Sie normale Haushaltswaschhandschuhe. Wenn Ihre Haut jedoch mit Batterieflüssigkeit in Kontakt gekommen ist, waschen Sie die betroffene Stelle sofort mit klarem Wasser ab, und konsultieren Sie bei Bedarf einen Arzt.
- Wischen Sie die ausgelaufene Batterieflüssigkeit mit einem feuchten Tuch auf. Sie können das Tuch waschen und wiederverwenden oder über den Hausmüll entsorgen.

1. Reinigen Sie das Produkt (siehe Kapitel „Reinigung“).
2. Nehmen Sie die eingelegten Batterien aus dem Batteriefach **3**.

Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein.

- Bewahren Sie das Produkt stets an einem trockenen Ort auf.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Lagern Sie das Produkt für Kinder unzugänglich, sicher verschlossen und bei einer Lagertemperatur zwischen 5 °C und 20 °C (Zimmertemperatur).

Technische Daten

Modell:	BRS21_07813
Benötigte Batterien:	2× 1,5 V === (AAA)
Maßeinheit:	Kilogramm, Pfund, Stone
Messbereich:	10–180 kg / 22–397 lb / 22 lb–28 st
Abstufung	
Modell A:	0,1 kg / 0,2 lb / 0,2 lb (st)
Modell B:	0,1 kg / 0,2 lb / 1 lb (st)
Modell C:	0,1 kg / 0,2 lb / 1 lb (st)
Genauigkeit:	2 kg–99,9 kg: ± 0,3 kg 100 kg–149,9 kg: ± 0,6 kg 150 kg–180 kg: ± 0,9 kg
Artikelnummer:	815853

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Produkt entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Produkt einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe*) enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihrer Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können.

Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich.

Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen.

Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden.

Batterien und Akkus bitte nur in entladenum Zustand abgeben!

Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.

*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Konformitätserklärung



Die EU-Konformitätserklärung kann unter der in der beiliegenden Garantiekarte angeführten Adresse angefordert werden.

Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung.*

Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

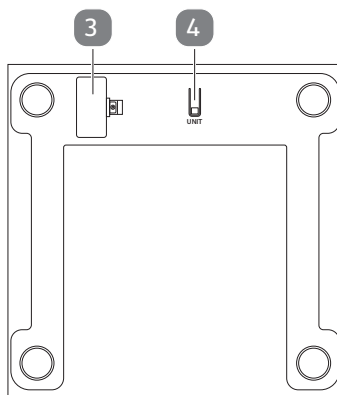
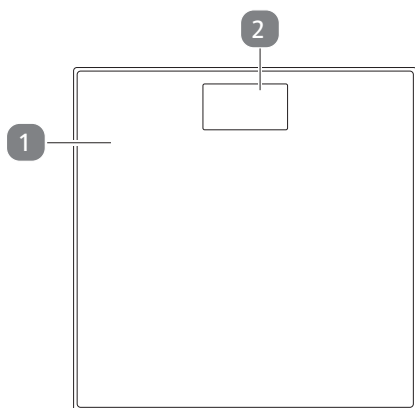
Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes ALDI-Produkt.*

Ihr ALDI-Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das ALDI-Serviceportal unter www.aldi-service.ch.

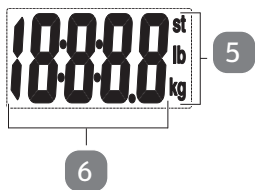


*Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.



Exemple de modèle

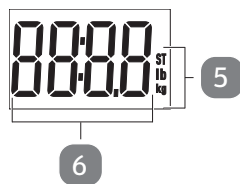
Modèle A



Modèle B



Modèle C



Contenu de la livraison

- 1 Surface d'appui
- 2 Écran
- 3 Compartiment à piles (face arrière)
- 4 Touche UNIT (UNITÉ DE MESURE, face arrière)
- 5 Affichage de l'unité de mesure (st/lb/kg)
- 6 Affichage du poids

Deux piles 1,5 V de type LR03/AAA sont fournies.

Répertoire

- Contenu de la livraison.....21**
- Généralités 23**
 - Lire le mode d’emploi et le conserver 23
 - Utilisation conforme à l’usage prévu 23
- Légende des symboles 23**
- Sécurité..... 24**
 - Légende des avis 24
 - Consignes de sécurité générales 24
- Description du produit 28**
 - Première mise en service 28
 - Vérifier le produit et le contenu de la livraison 28
 - Premier nettoyage..... 29
 - Retirer le film de protection..... 29
- Utilisation 29**
 - Mesure du poids corporel 30
 - Changement de l’unité de mesure 30
 - Panne et remède 31
- Nettoyage et entretien 32**
 - Nettoyage..... 33
 - Entretien..... 33
 - Rangement 34
- Données techniques 35**
- Élimination 35**
 - Éliminer l’emballage..... 35
 - Éliminer le produit 35
- Déclaration de conformité..... 36**

Généralités

Lire le mode d'emploi et le conserver



Ce mode d'emploi fait partie de ce pèse-personne numérique (appelé seulement «produit» par la suite). Il contient des informations importantes pour l'utilisation et l'entretien.

Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser le produit. Le non-respect de ce mode d'emploi peut provoquer des blessures graves ou endommager le produit.

Le mode d'emploi est basé sur les normes et réglementations en vigueur dans l'Union européenne. À l'étranger, veuillez respecter les directives et lois spécifiques au pays.

Conservez le mode d'emploi pour des utilisations futures. Si vous remettez le produit à des tiers, joignez-y impérativement ce mode d'emploi.

Adressez-vous au service après-vente si vous souhaitez obtenir des exemplaires électroniques de ce mode d'emploi.

Utilisation conforme à l'usage prévu

Le produit est conçu exclusivement pour la mesure du poids corporel. Il est exclusivement destiné à l'usage privé et n'est pas adapté à une utilisation commerciale ou médicale.

Utilisez le produit uniquement de la manière décrite dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut causer des dommages matériels, voire corporels. Le produit n'est pas un jouet pour enfants.

Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte.

Légende des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur le produit ou sur l'emballage.



Ce symbole vous offre des informations complémentaires utiles pour la mise en service et l'utilisation.



Déclaration de conformité (voir chapitre «Déclaration de conformité»): Les produits marqués par ce symbole répondent à toutes les consignes communautaires applicables de l'Espace économique européen.



Les produits portant ce symbole sont conçus pour être utilisés uniquement dans des espaces intérieurs.



Il y a un risque de glissade sur le plateau de pesée lorsque vous y montez avec des pieds humides ou si le plateau lui-même est humide.

Sécurité

Légende des avis

Les symboles et mots signalétiques suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi.



Ce symbole/mot signalétique indique qu'il existe un risque de degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut entraîner la mort ou une blessure grave.



Ce symbole/mot signalétique désigne un risque à degré réduit qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence une blessure moindre ou moyenne.



Ce mot signalétique avertit contre les possibles dommages matériels.

Consignes de sécurité générales



Risque de blessure!

L'utilisation non conforme du produit peut provoquer un risque de blessure élevé.

- N'utilisez pas le produit s'il présente des dommages visibles ou si les piles sont expirées.
- N'ouvrez en aucun cas le boîtier du produit. Ne faites effectuer des réparations que par des personnes qualifiées. Adressez-vous pour ceci à un atelier professionnel qualifié. En cas de réparations de sa propre initiative ou d'utilisation incorrecte,

tout droit de responsabilité et de garantie est exclu.

- Ne plongez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs. Ne l'utilisez pas sous la pluie.
- Stockez toujours le produit de manière à ce qu'il ne puisse pas tomber dans une baignoire ou un lavabo.
- Ne placez pas d'objets dans le boîtier du produit.
- N'utilisez pas le produit s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a fait une chute, s'il est endommagé ou tombé à l'eau. Renvoyez le produit à un service après-vente afin qu'il soit examiné et réparé.



Dangers pour les enfants et personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (p. ex., des personnes partiellement handicapées, des personnes âgées avec réduction de leurs capacités physiques et mentales) ou manquant d'expérience et de connaissances (p. ex., des enfants plus âgés).

- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans, ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de savoir, lorsqu'ils sont sous surveillance ou qu'ils ont été formés à l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils ont compris les dangers en résultant. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Éloignez les enfants de moins de 8 ans du produit.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance durant le fonctionnement.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Les enfants peuvent s'y emmêler et s'étouffer en jouant.



Risque pour la santé!

Il y a un haut risque pour la santé si des enfants ou animaux avalent des piles.

- Entreposez les piles de manière inaccessible pour les enfants et les animaux.
- Éliminez immédiatement les piles usées ou présentant une fuite conformément aux directives en vigueur.
- Lorsque vous supposez qu'une pile a été avalée, consultez immédiatement un médecin.



Risque d'explosion!

Une manipulation non conforme des piles entraîne un risque d'explosion.

- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, comme par exemple au soleil, à un feu ou similaire.
- Remplacez toujours les piles par des piles du même type.
 - Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
 - Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant le chargement.
- Ne pas mélanger différents types de piles ou des piles neuves et usagées.
- Veuillez respecter la polarité (+/-) lorsque vous insérez les piles.
- Les piles usagées doivent être retirées du produit et éliminées en toute sécurité.
- Enlevez également les piles si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée.
- Ne pas court-circuiter les bornes de raccordement.

- Dans des conditions d'usage abusif, du liquide peut s'échapper de la pile ; évitez tout contact. Le liquide s'écoulant de la pile peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- Si le liquide de la pile entre en contact avec la peau, les yeux ou les muqueuses, laver et rincer immédiatement la zone affectée à l'eau claire. Consultez un médecin si nécessaire.
- La pile ne doit pas être démontée, court-circuitée ou jetée au feu.

AVIS!

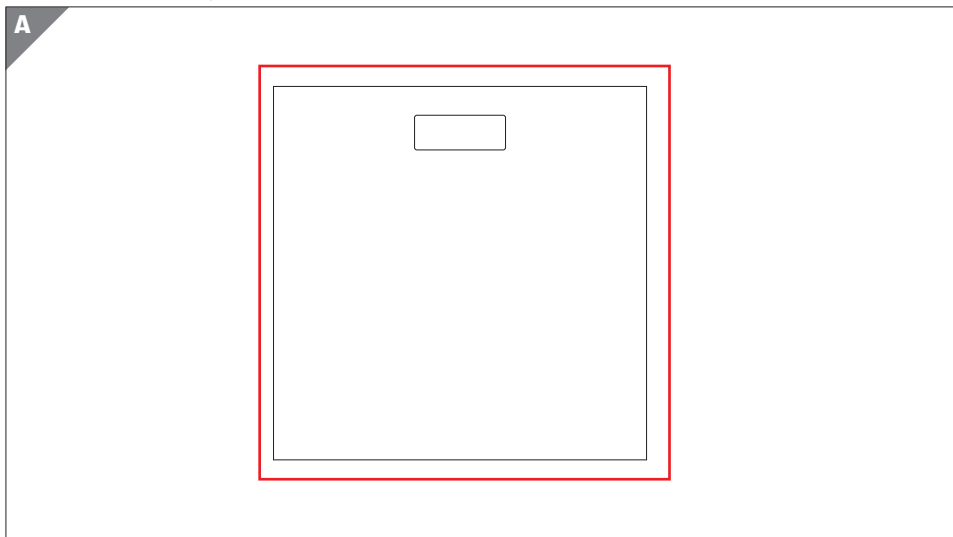
Risque d'endommagement!

La manipulation non conforme du produit peut provoquer des dommages sur celui-ci.

- Installez le produit sur une surface plane, sèche et suffisamment stable.
- N'exposez jamais le produit à des températures élevées (chauffage, etc.) ou à des intempéries (pluie, etc.). Ne remplissez jamais le boîtier de liquides.
- N'utilisez plus le produit lorsque le boîtier est fissuré, brisé ou déformé.
- Ne placez pas plusieurs personnes sur la surface d'appui du produit.

Description du produit

Le produit est conçu exclusivement pour la mesure du poids corporel.



Première mise en service

Vérifier le produit et le contenu de la livraison

AVIS!

Risque d'endommagement!

Si vous ouvrez l'emballage négligemment avec un couteau très tranchant ou à l'aide d'autres objets pointus, vous risquez d'endommager rapidement le produit.

– Ouvrez l'emballage avec précaution.

1. Retirez le produit de l'emballage.
2. Vérifiez si la livraison est complète (voir chapitre «Contenu de la livraison»).
3. Vérifiez que le produit ou les pièces détachées ne sont pas endommagés. Si c'est le cas, n'utilisez pas le produit. Contactez le fabricant à l'aide de l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie.

Premier nettoyage

1. Retirez le matériel d'emballage et tous les films protecteurs.
2. Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez-en tous les éléments de la manière décrite au chapitre «Nettoyage et entretien».

Retirer le film de protection

Retirez le film de protection du compartiment à piles **3**. Pour ce faire, tirez sur la languette du film de protection. Une fois le film de protection retiré, le produit est prêt à l'emploi.

Utilisation



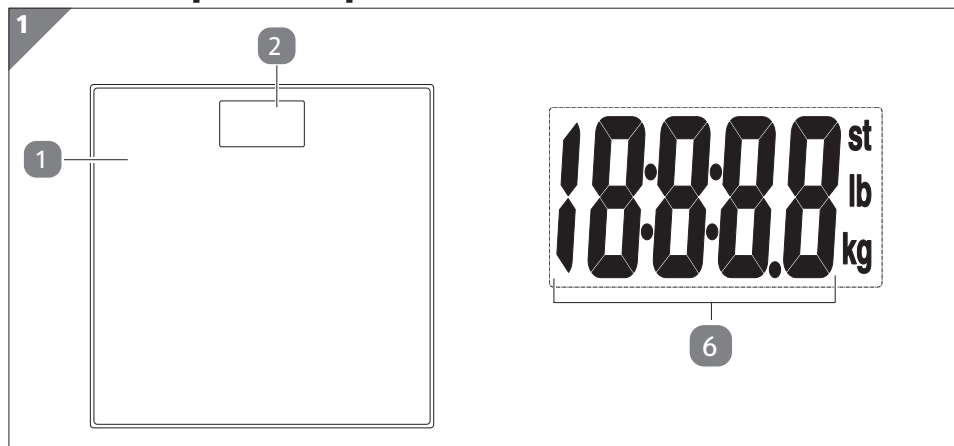
Risque de glissade!



Lorsque le produit ou vos pieds sont mouillés ou que vous avez appliqué de la crème sur vos pieds, il y a un risque que vous glissiez et que vous vous blessiez.

- Assurez-vous que vos pieds ne soient pas humides ou enduits de crème.
- Si de l'eau se trouve sur la surface d'appui du produit, essuyez celle-ci de façon à ce qu'elle soit sèche lorsque vous utilisez le produit.

Mesure du poids corporel

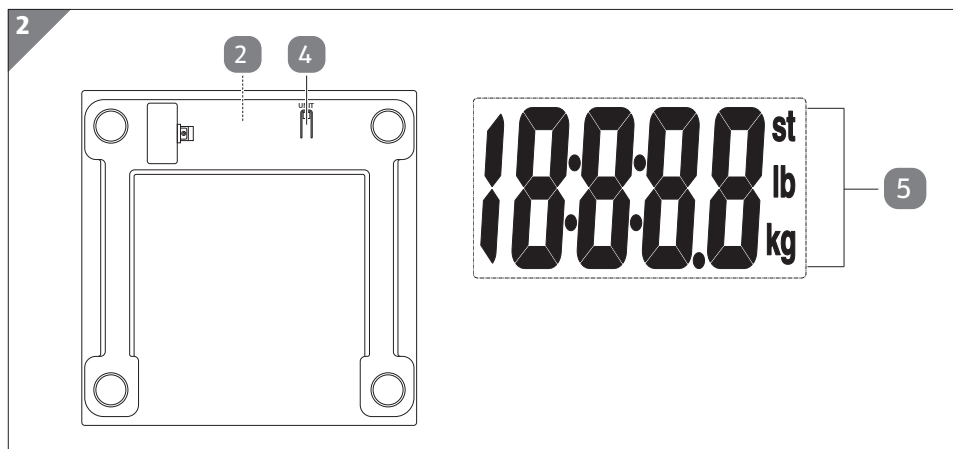


1. Montez prudemment sur la surface d'appui **1** du produit (voir **fig. 1**).
Le produit s'allume dès que vous montez dessus.
Placez-vous de façon homogène sur le produit sans bouger et attendez que l'affichage du poids **6** sur l'écran **2** soit constant (voir **fig. 1**).
2. Lorsque la mesure a été effectuée, descendez de la surface d'appui du produit. Le produit s'éteint automatiquement avec l'écran au bout d'env. 15 secondes.

Changement de l'unité de mesure

Vous pouvez choisir pour l'unité de mesure entre Kilogramme (kg), Livre (lb) et Stone (st).

1. Montez prudemment sur la surface d'appui **1** du produit. L'écran **2** s'allume.



2. Descendez du produit et appuyez plusieurs fois avec l'écran **2** allumé sur la touche UNIT (UNITÉ DE MESURE) **4** à l'arrière du produit, afin de régler l'unité de mesure souhaitée (voir **fig. 2**).

L'unité de mesure **5** choisie apparaît à l'écran (voir **fig. 2**). Le paramétrage de l'unité de mesure sera automatiquement enregistré pour les mesures à venir jusqu'à ce que vous le modifiez.

Panne et remède



N'ouvrez en aucun cas le boîtier du produit. Ne faites effectuer des réparations que par des personnes qualifiées. Adressez-vous pour ceci à un atelier professionnel qualifié. En cas de réparations de sa propre initiative ou d'utilisation incorrecte, tout droit de responsabilité et de garantie est exclu.

Certains problèmes sont probablement causés par des défauts moindres que vous pouvez éliminer vous-même. Suivez pour ceci les consignes dans le tableau suivant. Si vous ne pouvez pas remédier au problème, adressez-vous au service après-vente. Ne réparez pas le produit vous-même.

Problème	Cause possible	Solution
Le produit ne s'allume pas.	Les piles ont été mal ou pas du tout insérées ou alors, les piles sont vides.	Remplacez les piles (voir chapitre «Remplacement des piles»).
	Le film de protection dans le compartiment à piles n'a pas encore été retiré.	Tirez sur la languette du film de protection pour l'enlever du compartiment à piles.
L'écran affiche «Lo» (faible).	La performance de la pile est faible.	Remplacez les piles (voir chapitre «Remplacement des piles»).
Le message «C» apparaît sur l'écran.	Une erreur est survenue lors de la mesure.	Montez sur le produit et répétez la mesure.
L'écran affiche «Err».	Le produit a atteint la limite de poids maximale.	–

Nettoyage et entretien

AVIS!

Risque de court-circuit!

L'eau ou tout autre liquide infiltré dans le boîtier peut provoquer un court-circuit.

- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'infiltration d'eau ou d'autres liquides dans le boîtier.

AVIS!

Risque d'endommagement!

La manipulation non conforme du produit peut provoquer des dommages sur celui-ci.

- N'utilisez aucun produit de nettoyage agressif, aucune brosse métallique ou en nylon, ainsi qu'aucun ustensile de nettoyage tranchant ou métallique tel qu'un couteau, une spatule dure ou un objet similaire. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces.

- Ne mettez jamais le produit dans le lave-vaisselle. Cela le détruirait.

Nettoyage

1. Essuyez le produit avec un chiffon humide.
2. Séchez correctement le produit.

Entretien

Remplacement des piles



Risque d'étouffement!

Les piles sont des objets de petite taille. Il y a un risque de suffocation si des enfants avalent la pile.

- Maintenez les piles hors de portée des jeunes enfants.
- Consultez immédiatement un médecin si une pile a été avalée.



- Pour le produit vous aurez besoin de deux piles de type AAA.
- Utilisez un tournevis cruciforme (non fourni) pour desserrer la vis sur le couvercle du compartiment à piles.

Lorsque l'écran affiche «Lo» (faible), changez les piles:

1. Mettez le produit à l'envers avec précaution.
2. À l'aide d'un tournevis cruciforme, desserrez la vis sur le couvercle du compartiment à piles **3**.
3. Enlevez le couvercle du compartiment à piles.
4. Retirez les piles insérées et éliminez-les de manière conforme (voir chapitre «Élimination»).
5. Insérez de nouvelles piles du même type dans le compartiment à piles. Respectez les polarités.
6. Remettez le couvercle du compartiment à piles de façon à ce qu'il s'enclenche.
7. Revissez la vis sur le couvercle du compartiment à piles à l'aide du tournevis cruciforme.

Vous avez remplacé avec succès les piles.

Rangement



ATTENTION!

Une fuite de liquide de piles est une source de danger et peut provoquer des dommages!

Si vous stockez, pour une période prolongée, le produit avec les piles insérées, ces dernières peuvent fuir et endommager définitivement le produit. Le liquide de piles (électrolyte) est corrosif.

- Si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée, stockez les piles séparément. Stockez les piles de manière inaccessible pour les enfants.
- N'essuyez pas l'acide de pile à mains nues. Évitez tout contact du liquide de pile avec la peau, les yeux ou les muqueuses. Utilisez des gants de ménage usuels. Si toutefois votre peau est entrée en contact avec le liquide de la pile, rincez immédiatement la partie concernée à l'eau claire et consultez un médecin en cas de besoin.
- Essuyez le liquide de piles écoulé avec un chiffon humide. Vous pouvez laver le chiffon et le réutiliser ou le jeter dans les ordures ménagères.

1. Nettoyez le produit (voir chapitre «Nettoyage»).
2. Retirez les piles se trouvant dans le compartiment à piles **3**.

Toutes les pièces doivent être complètement sèches avant de pouvoir être rangées.

- Rangez toujours le produit dans un endroit sec.
- Tenez le produit à l'abri des rayons directs du soleil.
- Rangez le produit dans un endroit inaccessible aux enfants, bien fermé et à une température de stockage comprise entre +5 °C et +20 °C (température ambiante).

Données techniques

Modèle:	BRS21_07813
Piles nécessaires:	2× 1,5 V === (AAA)
Unité de mesure:	Kilogramme, livre, stone
Plage de mesure:	10–180 kg / 22–397 lb / 22 lb–28 st
Échelons	
Modèle A:	0,1 kg / 0,2 lb / 0,2 lb (st)
Modèle B:	0,1 kg / 0,2 lb / 1 lb (st)
Modèle C:	0,1 kg / 0,2 lb / 1 lb (st)
Précision:	2 kg–99,9 kg: ± 0,3 kg 100 kg–149,9 kg: ± 0,6 kg 150 kg–180 kg: ± 0,9 kg
N° d'article:	815853

Élimination

Éliminer l'emballage



Éliminez l'emballage en respectant les règles du tri sélectif. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Éliminer le produit

(Applicable dans l'Union européenne et dans les autres États européens disposant de systèmes de collecte séparée selon les matières à recycler)



Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers!

Quand le produit n'est plus utilisable, le consommateur est alors **légalement tenu de remettre les appareils usagés, séparés des déchets ménagers**, p. ex. à un centre de collecte de sa commune/son quartier. Ceci garantit un recyclage approprié des appareils usagés dans un circuit d'élimination respectueux de l'environnement. Pour cette raison, les appareils électriques sont pourvus du symbole imprimé ici.



Ne pas jeter les piles et les accus avec les déchets ménagers !

Le symbole ci-contre signifie qu'il ne faut pas jeter les piles et les accus avec les déchets ménagers.

Les consommateurs sont légalement tenus de porter les piles et accus, qu'ils contiennent des polluants*) ou non, à un centre de collecte de leur commune/quartier ou du commerce, de sorte qu'ils puissent être éliminés dans le respect de l'environnement et que les matières premières de valeur comme, p. ex., le cobalt, le nickel, ou le cuivre, puissent être récupérées.

La reprise des piles et accus est gratuite.

Certaines des substances contenues, comme le mercure, le cadmium et le plomb, sont toxiques et représentent un danger pour l'environnement en cas d'élimination non conforme. Les métaux lourds, par exemple, peuvent avoir des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des plantes et se concentrer dans l'environnement et la chaîne alimentaire pour ensuite arriver de manière indirecte dans le corps par le biais de la nourriture.

Avant d'éliminer le produit, retirez les piles et accus non intégrés fixement à l'appareil et éliminez-les séparément.

Veuillez remettre les piles et accus uniquement s'ils sont entièrement déchargés !

Utilisez, de préférence, des piles rechargeables au lieu de piles jetables.

*marqué par : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

Déclaration de conformité



La déclaration de conformité CE peut être requise à l'adresse indiquée sur la carte de garantie ci-jointe.

Aller rapidement et facilement au but avec les codes QR

Si vous avez besoin **d'informations sur les produits**, de **pièces de rechange** ou **d'accessoires**, de données sur les **garanties fabricant** ou sur les unités de service ou si vous souhaitez regarder confortablement des **instructions en vidéo** – avec nos codes QR, vous parvenez au but en toute facilité.

Les codes QR, qu'est-ce?

Les codes QR (QR = Quick Response) sont des codes graphiques qui peuvent être lus à l'aide d'un appareil photo du smartphone et qui contiennent par exemple un lien vers un site Internet ou des données de contact.

Votre avantage: plus de frappe contraignante d'adresses Internet ou de données de contact!

Comment faire?

Pour scanner les codes QR, vous avez simplement besoin d'un smartphone, d'un lecteur de codes QR installé ainsi que d'une connexion Internet.*

Vous trouverez généralement un lecteur de codes QR gratuitement dans l'App Store de votre smartphone.

Testez dès maintenant

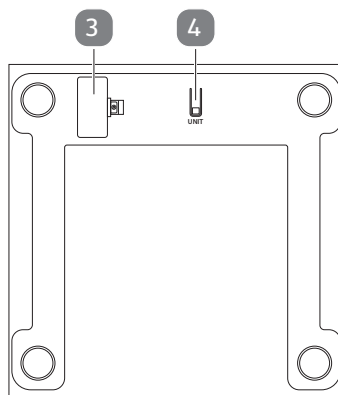
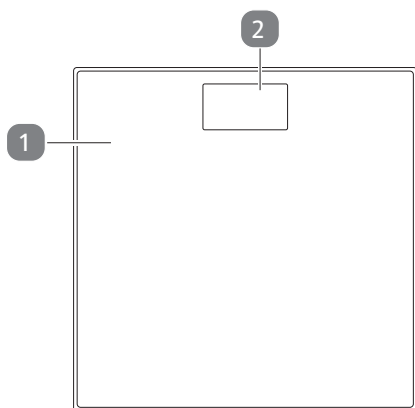
Scannez simplement le code QR suivant avec votre smartphone pour en savoir plus sur votre nouveau produit ALDI.*

Votre portail de services ALDI

Toutes les informations mentionnées plus haut sont également disponibles sur Internet via le portail de services ALDI sous www.aldi-service.ch.

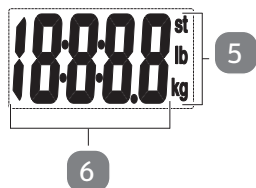


*L'exécution du lecteur de codes QR peut entraîner des frais pour la connexion Internet en fonction de votre tarif.



Esempio di modello

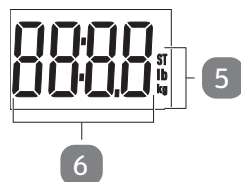
Modello A:



Modello B:



Modello C:



Dotazione

- 1 Superficie d'appoggio
- 2 Display
- 3 Vano batterie (retro)
- 4 Tasto UNIT (UNITÀ DI MISURA, retro)
- 5 Indicatore dell'unità di misura (st/lb/kg)
- 6 Indicatore del peso

La dotazione comprende due batterie LR03/AAA da 1,5 V.

Sommario

Dotazione	39
Informazioni generali	41
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso	41
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	41
Descrizione pittogrammi	41
Sicurezza	42
Legenda delle avvertenze	42
Avvertenze generali di sicurezza	42
Descrizione del prodotto	46
Prima messa in funzione	46
Controllo del prodotto e della dotazione	46
Pulizia preliminare	47
Rimozione della striscia isolante	47
Utilizzo	47
Misurazione del peso corporeo	47
Modifica dell'unità di misura	48
Guasti e rimedi	49
Pulizia e manutenzione	49
Pulizia 50	50
Manutenzione	50
Conservazione	51
Dati tecnici	52
Smaltimento	52
Smaltimento dell'imballaggio	52
Smaltimento del prodotto	52
Dichiarazione di conformità	53

Informazioni generali

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante di questa bilancia pesapersona digitale (di seguito denominata semplicemente "prodotto"). Esse contengono informazioni importanti relative all'utilizzo e alla cura.

Prima di utilizzare il prodotto leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolar modo le avvertenze di sicurezza. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso può provocare lesioni gravi o danni al prodotto.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle normative e i regolamenti vigenti nell'Unione europea. All'estero rispettare anche le linee guida e le normative nazionali.

Conservare le istruzioni per l'uso per utilizzi futuri. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare tassativamente anche le presenti istruzioni per l'uso.

Contattare l'assistenza clienti se si desiderano versioni elettroniche delle istruzioni per l'uso.

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il prodotto è concepito esclusivamente per la misurazione del peso corporeo. È destinato esclusivamente all'uso in ambito privato e non in ambito professionale o medico.

Utilizzare il prodotto esclusivamente come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme alla destinazione d'uso e può provocare danni a cose se non addirittura a persone. Il prodotto non è un giocattolo per bambini.

Il produttore o rivenditore non si assume alcuna responsabilità per i danni dovuti all'uso non conforme alla destinazione o all'uso scorretto.

Descrizione pittogrammi

Nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto stesso o sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli.



Questo simbolo fornisce informazioni utili relative alla messa in funzione e all'uso.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo "Dichiarazione di conformità"): I prodotti identificati con questo simbolo soddisfano tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio economico europeo.



I prodotti contrassegnati con questo simbolo sono concepiti esclusivamente per l'uso in ambienti interni.



La superficie della bilancia può essere scivolosa se ci si sale con i piedi bagnati o se di per sé è umida.

Sicurezza

Legenda delle avvertenze

Nelle istruzioni per l'uso sono utilizzati i seguenti simboli e parole d'avvertimento.



Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o lesioni gravi.



Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a basso rischio che, se non evitato, può avere come conseguenza lesioni di lieve o media entità.



Questa parola d'avvertimento indica possibili danni a cose.

Avvertenze generali di sicurezza



Pericolo di lesioni!

L'uso improprio del prodotto aumenta il rischio di lesioni.

- Non usare il prodotto se presenta danni visibili o se le batterie perdono acido.
- Non aprire l'alloggiamento del prodotto. Lasciare eseguire le riparazioni solo da persone qualificate. Rivolgersi a un centro riparazioni specializzato e qualificato. Le riparazioni effettuate in proprio o un utilizzo non corretto invalidano ogni garanzia e responsabilità.

- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Utilizzare il prodotto solo in ambienti interni. Non utilizzarlo sotto la pioggia.
- Non posizionare mai il prodotto in una posizione tale che possa cadere in una vasca o in un lavandino.
- Non inserire oggetti nel corpo del prodotto.
- Non utilizzare il prodotto in caso di malfunzionamento, se è caduto a terra o in acqua oppure se è danneggiato. Consegnare il prodotto a un centro di assistenza per l'ispezione e la riparazione.

**AVVERTIMENTO!**

Pericoli per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (per esempio persone parzialmente disabili, persone anziane con ridotte capacità fisiche e mentali) o ridotta esperienza e conoscenza (per esempio bambini più grandi).

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o persone con mancanza di esperienza e conoscenze, a condizione che siano sorvegliati o che siano stati istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e abbiano compreso i rischi connessi al suo utilizzo. Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini non supervisionati.
- Tenere i bambini di età inferiore agli 8 anni lontano dal prodotto.
- Non lasciare mai incustodito il prodotto mentre è in funzione.
- Evitare che i bambini giochino con la pellicola d'imballaggio. I bambini potrebbero restarvi intrappolati e soffocare.



Pericolo per la salute!

Se i bambini o gli animali ingeriscono le batterie, vi è un rischio elevato per la salute.

- Conservare le batterie in modo che non sia a portata di bambini e animali.
- Smaltire prontamente le batterie usate e che perdono in accordo con le direttive vigenti.
- Se si ritiene che sia stata ingerita una batteria, consultate immediatamente un medico.



Pericolo di esplosione!

L'uso improprio delle batterie comporta il pericolo di esplosione.

- Non esporre le batterie a caldo eccessivo come raggi solari, fuoco o simili.
- Sostituire le batterie esclusivamente con altre del medesimo tipo.
- Non ricaricare le batterie non ricaricabili.
- Rimuovere le batterie ricaricabili dal prodotto prima della ricarica.
- Non utilizzare contemporaneamente batterie di tipi diversi oppure batterie nuove con batterie scariche.
- Inserire le batterie prestando attenzione alla polarità corretta (+/-).
- Rimuovere le batterie scariche dal prodotto e smaltirle in modo sicuro.
- Se il prodotto deve essere conservato inutilizzato per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie.
- Non cortocircuitare i morsetti di alimentazione.

- In caso di uso improprio, si possono verificare perdite di liquido dalla batteria; evitare il contatto con questo liquido. Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- Se il liquido della batteria entra in contatto con la pelle, gli occhi o le mucose, lavare e sciacquare immediatamente la zona interessata con acqua pulita. Se necessario, consultare un medico.
- Non smontare, cortocircuitare o gettare nel fuoco la batteria.

AVVISO!

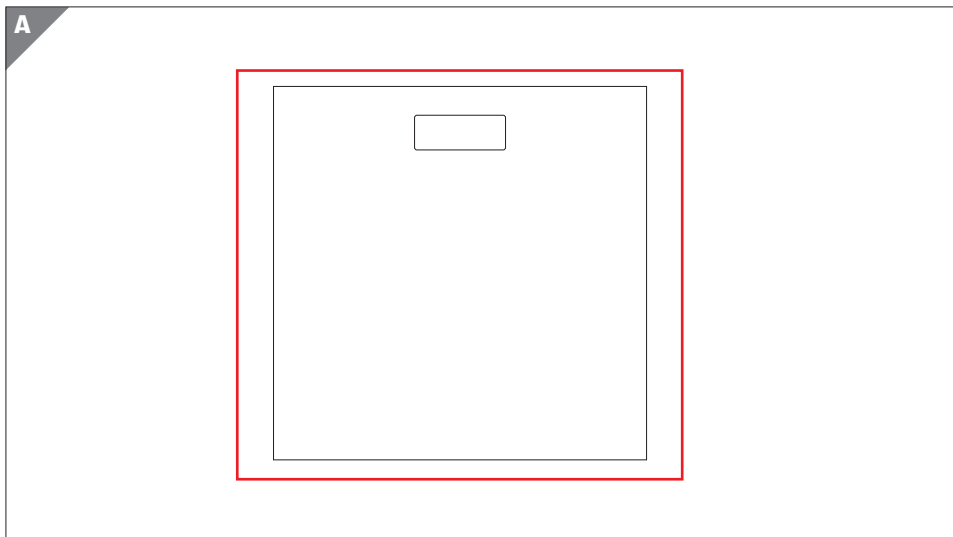
Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- Collocare il prodotto su una superficie orizzontale, asciutta e sufficientemente stabile.
- Non esporre mai il prodotto a temperature elevate (riscaldamento, ecc.) o ad agenti atmosferici (pioggia, ecc.). Non aggiungere mai liquidi nell'alloggiamento.
- Non utilizzare il prodotto se l'alloggiamento è incrinato, rotto o deformato.
- Sulla superficie d'appoggio del prodotto può salire soltanto una persona alla volta.

Descrizione del prodotto

Il prodotto è concepito esclusivamente per la misurazione del peso corporeo.



Prima messa in funzione

Controllo del prodotto e della dotazione

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Se si apre l'imballaggio con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti senza prestare sufficiente attenzione, si rischia di danneggiare subito il prodotto.

– Prestare molta attenzione durante l'apertura.

1. Estrarre il prodotto dall'imballaggio.
2. Controllare che la fornitura sia completa (vedi capitolo "Dotazione").
3. Verificare se il prodotto o le singole parti sono danneggiati. In tale eventualità non utilizzare il prodotto. Rivolgersi al produttore attraverso l'indirizzo dell'assistenza clienti indicato nella scheda di garanzia.

Pulizia preliminare

1. Rimuovere l'imballaggio e tutte le pellicole protettive.
2. Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire tutte le parti del prodotto come descritto nel capitolo "Pulizia e manutenzione".

Rimozione della striscia isolante

Rimuovere la striscia isolante dal vano batterie **3** tirando la linguetta della striscia isolante. Dopo aver rimosso la striscia isolante, il prodotto è pronto all'uso.

Utilizzo



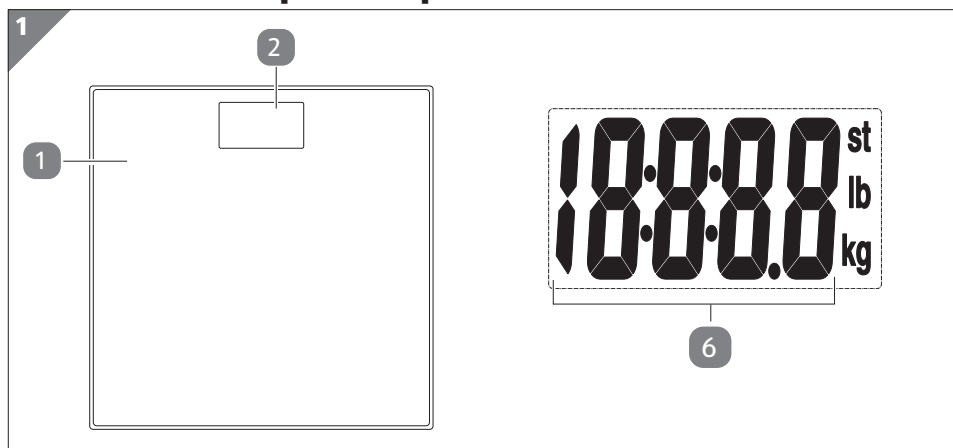
Pericolo di scivolamento!



Se il prodotto o i piedi dell'utente sono bagnati o incrementati, è possibile scivolare sul prodotto e ferirsi.

- Assicurarsi che i piedi non siano bagnati o coperti di crema.
- Se c'è dell'acqua sulla superficie d'appoggio del prodotto, asciugarla prima di utilizzare il prodotto.

Misurazione del peso corporeo

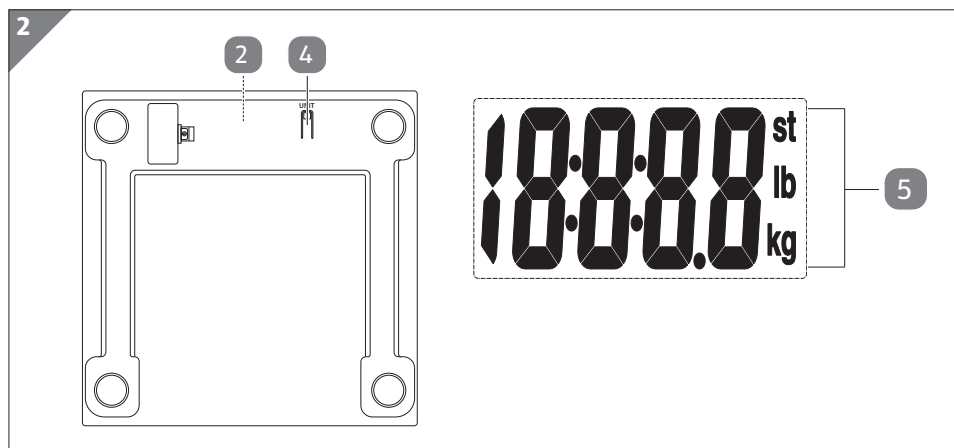


1. Prestare attenzione mentre si sale sulla superficie d'appoggio **1** del prodotto (vedi **Fig. 1**).
Il prodotto si accende non appena si sale su di esso.
Restare sul prodotto senza muoversi e attendere fino a quando l'indicatore del peso **6** sul display **2** non rimarrà fisso (vedi **Fig. 1**).
2. Terminata la misurazione, scendere dalla superficie d'appoggio del prodotto. Il prodotto e il display si spengono automaticamente dopo circa 15 secondi.

Modifica dell'unità di misura

Si può scegliere tra chilogrammi (kg), libbre (lb) e stone (st).

1. Prestare attenzione mentre si sale sulla superficie d'appoggio **1** del prodotto. Il display **2** si accende.



2. Per impostare l'unità di misura desiderata, scendere dal prodotto e, con il display **2** acceso, premere più volte il tasto UNIT (UNITÀ DI MISURA) **4** sul retro del prodotto (vedi **Fig. 2**).
Sul display appare l'unità di misura **5** selezionata (vedi **Fig. 2**). L'impostazione dell'unità di misura viene salvata automaticamente per le misurazioni future fino alla modifica.

Guasti e rimedi



Non aprire il corpo del prodotto. Lasciare eseguire le riparazioni solo da una persona qualificata e specializzata. Rivolgersi ad un centro riparazioni qualificato e specializzato. Le riparazioni effettuate in proprio o un utilizzo non corretto invalidano ogni garanzia e responsabilità.

Alcuni problemi possono essere causati da difetti minori che si possono risolvere autonomamente. Seguire le indicazioni elencate nella tabella sottostante. Se il problema non può essere risolto, contattare il servizio assistenza clienti. Non riparare il prodotto autonomamente.

Problema	Possibili cause	Rimedio
Il prodotto non si accende.	Le batterie sono state inserite in modo errato o non sono presenti, oppure le batterie sono scariche.	Sostituire le batterie (vedi capitolo "Sostituzione delle batterie").
	La striscia isolante nel vano batterie non sono state rimosse.	Tirare la linguetta della striscia isolante per rimuoverla dal vano batterie.
Il display mostra il messaggio "Lo" (basso).	La potenza residua delle batterie è bassa.	Sostituire le batterie (vedi capitolo "Sostituzione delle batterie").
Il display mostra il messaggio "C".	Si è verificato un errore durante la misurazione.	Scendere dal prodotto e ripetere la misurazione.
Il display mostra il messaggio "Err".	Il prodotto ha raggiunto il limite massimo di peso.	–

Pulizia e manutenzione

AVVISO!

Pericolo di corto circuito!

Infiltrazioni di acqua o altri liquidi all'interno del dispositivo possono causare un corto circuito.

- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Assicurarsi che acqua o altri liquidi non possano penetrare all'interno nel dispositivo.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole metalliche o di nylon e utensili affilati o metallici quali coltelli, raschietti rigidi e simili. Essi potrebbero danneggiare le superfici.
- Non lavare mai il prodotto in lavastoviglie poiché andrebbe distrutto.

Pulizia

1. Pulire il prodotto con un panno umido.
2. Asciugare accuratamente il prodotto.

Manutenzione

Sostituzione delle batterie



Pericolo di soffocamento!

Le batterie sono piccoli oggetti. Se i bambini ingoiano le batterie, questo rappresenta un rischio di soffocamento.

- Tenere fuori dalla portata dei bambini le batterie.
- Consultare immediatamente un medico se una batteria viene ingerita.



- Il prodotto necessita di due batterie di tipo AAA.
- Utilizzare un cacciavite a croce (non incluso nella dotazione) per allentare la vite sul coperchio del vano batterie.

Se il messaggio “Lo” (basso) appare sul display, sostituire le batterie:

1. Capovolgere il prodotto con cautela.
2. Allentare la vite sul coperchio del vano batterie **3** utilizzando un cacciavite a croce.
3. Rimuovere il coperchio del vano batterie.
4. Rimuovere le batterie inserite e smaltirle in conformità alle leggi vigenti (vedi capitolo “Smaltimento”).

5. Inserire nuove batterie dello stesso tipo nel vano batterie. Prestare attenzione alla polarità.
 6. Riposizionare il coperchio del vano batterie finché non scatta in posizione.
 7. Utilizzare il cacciavite a croce e serrare la vite a croce sul coperchio del vano batterie.
- Le batterie sono state sostituite correttamente.

Conservazione



Pericolo derivante da liquidi di batteria che fuoriescono e pericolo di danneggiamento!

Se si conserva il prodotto per un lungo periodo di tempo senza rimuovere le batterie, queste potrebbero perdere del liquido e danneggiare il prodotto. Il liquido per batterie (elettrolita) è acido.

- Se non si utilizza il prodotto per un lungo periodo di tempo, conservare le batterie separatamente. Immagazzinare le batterie in modo che non siano accessibili ai bambini.
- Non rimuovere il liquido delle batterie a mani nude. Non lasciare che il liquido delle batterie entri a contatto con la pelle, gli occhi o le mucose. Utilizzare normali guanti di lavaggio domestico. Se la pelle, tuttavia, viene a contatto con il liquido della batteria, lavare immediatamente e accuratamente la zona interessata con acqua pulita e consultare un medico, se necessario.
- Rimuovere il liquido delle batterie utilizzando un panno inumidito. È possibile lavare il panno e riutilizzarlo o smaltirlo con i rifiuti domestici.

1. Pulire il prodotto (vedi capitolo “Pulizia”).
2. Estrarre le batterie dal vano batterie **3**.

Prima di riporre il prodotto, assicurarsi che tutti i pezzi siano completamente asciutti.

- Conservare sempre il prodotto in un luogo asciutto.
- Proteggere il prodotto dai raggi solari diretti.
- Conservare il prodotto in un luogo non accessibile ai bambini, chiuso, sicuro e a una temperatura compresa tra 5 °C e 20 °C (temperatura ambiente).

Dati tecnici

Modello:	BRS21_07813
Batterie richieste:	2× 1,5 V  (AAA)
Unità di misura:	chilogrammi, libbra, stone
Intervallo di misurazione:	10–180 kg / 22–397 lb / 22 lb–28 st
Gradazione	
Modello A:	0,1 kg / 0,2 lb / 0,2 lb (st)
Modello B:	0,1 kg / 0,2 lb / 1 lb (st)
Modello C:	0,1 kg / 0,2 lb / 1 lb (st)
Precisione:	2 kg–99,9 kg: ± 0,3 kg 100 kg–149,9 kg: ± 0,6 kg 150 kg–180 kg: ± 0,9 kg
Numero articolo:	815853

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Gettare il cartone e la scatola nella raccolta di carta straccia, la pellicola nella raccolta dei materiali riciclabili.

Smaltimento del prodotto

(Applicabile nell'Unione europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)



Gli apparecchi dismessi non vanno gettati nei rifiuti domestici!

Qualora il prodotto non potesse essere più utilizzato, il consumatore **è obbligato per legge a smaltirlo come apparecchio dismesso separatamente dai rifiuti domestici**, per esempio presso un centro di raccolta comunale/di quartiere. In tal modo si garantisce che gli apparecchi dismessi vengano smaltiti correttamente e si evitano ripercussioni negative sull'ambiente. Per questo motivo gli apparecchi elettronici sono contrassegnati dal simbolo raffigurato qui accanto.

**Le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici!**

Il simbolo qui a lato indica che le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.

I consumatori sono obbligati per legge a smaltire tutte le batterie o batterie ricaricabili, indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze dannose*), presso un centro di raccolta del proprio comune/quartiere o presso un negozio, in modo che possano essere smaltite in maniera ecosostenibile recuperando materie prime preziose come cobalto, nichel o rame.

La restituzione di batterie e batterie ricaricabili è gratuita.

Alcuni degli eventuali componenti, come il mercurio, il cadmio e il piombo, sono tossici e rappresentano un pericolo per l'ambiente in caso di smaltimento improprio. Ad esempio, i metalli pesanti possono avere effetti nocivi sulla salute di persone, animali e piante e accumularsi nell'ambiente e nella catena alimentare per poi entrare nell'organismo in maniera indiretta tramite l'alimentazione.

Le batterie e le batterie ricaricabili che non sono installate in maniera permanente nel dispositivo devono essere rimosse prima dello smaltimento e smaltite separatamente.

Consegnare le batterie e le batterie ricaricabili soltanto quando sono scariche!

Quando possibile, utilizzare le batterie ricaricabili al posto delle batterie monouso.

*contrassegnate da: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo

Dichiarazione di conformità



È possibile richiedere la dichiarazione di conformità CE all'indirizzo riportato nella scheda di garanzia.

Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di **informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori**, se cercate **garanzie dei produttori o centri di assistenza** o se desiderate vedere comodamente un **video-tutorial** – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR = Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

Il vostro vantaggio: non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet.*

Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto ALDI.*

Il portale di assistenza ALDI

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza ALDI all'indirizzo www.aldi-service.ch.



*Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.



**Vertrieben durch: | Commercialisé par: |
Commercializzato da:**

EIE Import GmbH
Hofer Straße 5
4642 Sattledt
ÖSTERREICH|L'AUTRICHE|AUSTRIA

**KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE
ASSISTENZA POST-VENDITA**

819637

Bitte wenden Sie sich an Ihre **ALDI SUISSE Filiale**.
Veuillez vous adresser à votre **filiale ALDI SUISSE**.
La preghiamo di rivolgersi alla sua **filiale ALDI SUISSE**.

MODELL / MODÈLE / MODELLO:
BRS21_07813

12/2022

3

**JAHRE GARANTIE
ANS GARANTIE
ANNI DI GARANZIA**